

Suárez rectificó su discurso

WASHINGTON, 29 (Corresponsal D16).—El presidente Suárez retiró ayer, de un discurso de tono marcadamente económico que pronunció ante la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana de Nueva York, una referencia directa a las próximas elecciones que hubiera abierto la posibilidad a la reestructuración del Gobierno de acuerdo a los resultados de los comicios legislativos del próximo 15 de junio.

En la redacción original del discurso, entregado incluso a la prensa con anterioridad, el candidato por el centro a las elecciones indicaba, en la parte política de su intervención, que las elecciones "abrirán la vía a la designación de un Gobierno que sea expresión de la voluntad mayoritaria del pueblo español".

Pero en la lectura del mismo, ante más de trescientos ejecutivos y comerciantes de ambos países, Suárez sustituyó la palabra "designación" por la de "gestión", dejando su referencia directa a las elecciones próximas sin un significado claro, y en cierto grado deliberadamente confuso.

"Como ustedes saben —di-

jo Suárez—, en las fechas próximas se celebrarán elecciones para la constitución del Congreso de Diputados y del Senado, elecciones que abrirán la vía a la gestión de un Gobierno que sea expresión de la voluntad mayoritaria del pueblo español."

La modificación de esta palabra —que cambió radicalmente las implicaciones políticas de sus frases— se decidió, según se pudo saber, después de que se le interrogara a Suárez previamente sobre si esta referencia a la "designación de un Gobierno" más democrático después de las elecciones intuía un plan preconcebido para modificar el Gobierno.

Eludiendo una respuesta directa, Suárez señaló que no deseaba que se interpretara de esta forma su intervención ante un foro económico, y añadió que modificaría dicha frase para alejar la posibilidad de cualquier malentendido.

Sin rupturas ni aventuras

En cualquier caso, el presidente insistió en que "el proceso de transición y reforma de mi país, en plena marcha, se está realizando sin rupturas ni aventuras, a un ritmo de apresurado sosiego y dentro de unas pautas de ordenada convivencia, que convierten la experiencia española del cambio en un modelo sin duda único".

Critica al proteccionismo

La intervención de Suárez ante la Cámara Hispano-Norteamericana, dentro de los intereses comerciales de ambos países, también incluyó una fuerte crítica a la actitud proteccionista de los Estados Unidos, que no por esperada deo de tener un serio impacto en la audiencia.

"España —dijo el presidente— ha sido y es un magnífico cliente de la producción americana." Pero "los buenos clientes merecen un cuidado

especial con el fin de que continúen siéndolo".

"A partir de 1974 hemos observado que las autoridades americanas han comenzado a abrir investigaciones que, en varios casos, han concluido con la imposición de derechos compensatorios a casi un 35 por 100 de la totalidad de nuestras exportaciones a Estados Unidos. Por ello somos particularmente sensibles a las dificultades que las autoridades americanas han impuesto a nuestra exportación con los Estados Unidos, cuya tradición de libre comercio y respeto de las reglas del mercado creíamos consustancial a su proceso de desarrollo económico."

La queja de Suárez, en este tema, llegó a la enumeración una por una de las recientes medidas restrictivas de la Administración norteamericana, las cuales —dijo— sin haber afectado a nuestros zapatos se han extendido al cinc, las aceitunas y amenazan ahora a las cadenas de hierro y acero y sus componentes.

Relaciones nucleares

A este respecto, fuentes del Senado norteamericano negaron a D16 que se esté considerando incluso esta cuestión, ya que en dicho supuesto la modificación exigiría la reforma del tratado y la eventual consideración del tema dentro del legislativo estadounidense. "Sería la primera vez que se reestudia un tratado bilateral antes de su expiración", declararon las fuentes.

No obstante, los asuntos bilaterales que ambos jefes de Gobierno considerarán incluirá un análisis de la colaboración nuclear entre los dos países, que se verá profundamente afectada por las medidas adoptadas por Carter para alejar el peligro de la proliferación nuclear mediante el abandono del uso pacífico de la tecnología del plutonio.

Fuentes norteamericanas adelantaron ayer a D16 que no se descarta que Suárez y Carter anuncien hoy su intención de iniciar conversaciones bilaterales a nivel ministerial para reelaborar el tratado bilateral de 1974 que regula las relaciones nucleares entre los dos países.



SONRIENTE Y SATISFECHO.—El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, sonriente y satisfecho por su gestión en U. S. A., estrecha la mano del gobernador de New York, Hugh Carey, durante la visita que realizó el premier español a la ciudad de los rascacielos.